

# ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

ЦѢНА ОБЪЯВЛЕНІЙ: в зл. польск. Строка миллиметровая: впереди текста 25 гр., посреди текста 50 гр., позади текста 15 гр. Страница объявл. зним 10. столб. Заграничн. на 50%, дороже. За несвоевременное печатаніе объявленій администрація не отвѣчает. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: 1 мѣс. 1 зл. 50 гр. ин. 2 зл.

Адр. редакціи и администраціи: Ровно ул. Галлера № 6 тел. 88. Текущій счет в Р. К. О. в Варшавѣ № 80.695.

Публикація по волеизъявленію  
Рекламы принимаются ежедневно с 12—3 дня.

Ежедневная общественная, литературная и экономическая газета

Газета открыта с 8—1 ч. дня и с 3—7 ч.  
ежедневно, кроме праздников.

Ровно — Ковель — Владимир-Вол. — Дубно — Острог — Корец — Здолбуново — Сарны — Барановичи.

kino

ARS

Wola ul. 3 Maja  
№ 270

Сегодня

## HARRY REEL

в сенс. драмѣ Тайна маскарадного бала

NAJLEPSZE NASIONA  
GOSPODARCZE  
WARZYWNE  
I KWIATOWE

POLECA SKŁAD NASION  
EDMUNDA RIEDLA  
WE LWOWIE, ULICA RUTOWSKIEGO L. 3.

CENNIKI SZCZEGÓŁOWE  
ILUSTROWANE  
WYSYŁAM  
NA ŻĄDANIE

NARZĘDZIA OGRODNICZE  
W WIELKIM WYBORZE  
STAŁE  
NA SKŁADZIE

МАСТИКА ДЛЯ ПОЛОВ  
Jaśniej Słońca (ясней солнца)

придает полам, паркетам и линолеуму чудный и прочный блеск без  
употребления щеток. БѢЛЫЕ ПОЛЫ можно покрасить на магоновый  
и темно-ореховый цвѣтъ в теченіи одного часа

Попробуйте и убедитесь

Продажа в аптекарских магазинах, складах красок и мыла

ОПТОВАЯ ПРОДАЖА:

Фабрика „MARY“ WARSZAWA, DZIELNA 48

tel. 286-51

Zdolna krawcowa  
POSZUKUJE SZYCIE NA DOMACH

ZGŁOSIĆ SIĘ DO REDAKCJI

Jedyny pierwszorzędny  
skład sprzedaży

PIERZA I PUCHU

„LEDA”

LWÓW, ŹRÓDLANA 3.

tel. 10-57

poleca pierza i puch po  
następ. niskich cenach

1 kg. pół białego skubanego pierza 5 zł. i 6 zł.

1 „ białego pierza 8 zł. i 10 zł.

1 „ dworskiego białego pierza z puchem 15 zł. i 18 zł.

1 „ białego pierwszorzędnego z puchem 20 zł. i 25 zł.

1 „ puchu szarego 10—15—18 zł.

Zamówienia pocztowe załatwia się natychmiast.



Косметическій кабинет  
с разрѣш. Волыnsk. Воеводства

**А. КЛОЧКОВОЙ**

Казачейскій пер д. В. Яполутера

Электрический и ручной массаж лица. Паровая элект-  
рическая ванна. Уничтоженіе дефектов кожи. Уничтоже-  
ніе морщин и угрей. Вѣчная окраска бровей и рѣсниц

Цѣны низкія.

Пріем от 4-8

Доллар 6 зл. 45 гр.

Доллар 6 зл. 45 гр.

**Г. ВУГМЕЙСТЕР**

г. Ровно ул. 3 Мая № 113

купившій большую партію предпріаднич.  
товаров —

ПО КУРСУ ЗЛ.

**6-45**

ЗА ДОЛЛАР

ПРЕДЛАГАЕТ:

ПОЛОТНА Видзевскі я

ПОЛОТНА Шейблерскі я

Новѣйшія СУКНА Бѣльскі я

Моднѣйшія ткани шерстяныя

ПЮЩ, БАРХАТ, СКАТЕР.

ТИ и ПОКРЫВАЛА

По очень низким цѣнам,

**ЦѢНЫ БЕЗ ЗАПРОСА**



TOWAR. F. KARDINSKI W WARSZAWIE.



FABRYKA  
**MUSZTARDY**

Braci GORGON

Zamarstynow - bok Lwowa  
Zakupi gorczycę żółtą z podaniem  
ceny i próbki



# Телеграммы

## Когда будет созван Зарубежный С'езд.

ПАРИЖ. 12—П. На последнем заседании Организационного Комитета Зарубежного С'езда назначено окончательно днем открытия Зарубежного С'езда воскресенье 4-го Апреля 1926 г.

## Запретныя для иностранцев области.

ВАРШАВА, 12—П. Из Москвы сообщают, что большевики постановили запретить въезд иностранцам в следующие районы: Якутская область, острова Вайгач, Каптев, Новая Земля, Туркменистан и Узбекистан. Запрет въезда в эти области объясняется тем, что в них находится большое количество политических ссыльных.

## Что творится у большевиков?

Диктатура Сталина.

ЖЕНЕВА, 12—П. Цюрихский корреспондент „Энтрансман“ сообщает: Диктатура Сталина окончательно оформилась. Его называют новым Лениным. На протесты Сталин ответил, что Политбюро не остановится ни перед какими средствами для приведения их к повиновению. Сталин рассчитывает опереться на Дзержинского и Троцкого, которому, якобы будет предложено на выбор занять пост либо комиссара финансов, либо председателя III Интернационала.

## Беспорядки в Калише.

ВАРШАВА, 12—П. В Калише 10-го Февраля произошли крупные беспорядки. Около полудня, произошла демонстрация безработных. Собравшиеся на не разрешенный митинг были разогнаны м'рами полиции. При возстановлении порядка один из конных полицейских ранил ударом шашки в голову какого то старика. Толпа ввиду этого заняла угрожающее положение, требуя настойчиво удаление полиции. Под напором толпы п'шій отряд полиции вынужден был скрыться в стенах магистрата, а зат'м отступил и конный отряд. Это осм'лило толпу, которая стала пресл'довать отступающих полицейских. В полицию из толпы посыпался град камней. Ввиду этого полиция вынуждена была приб'гнуть к самозащит'е. Толпа численно возрастая, окружила полицейские казармы. Часть безработных ворвалась в магистрат поломала мебель и вообще учинила погром в первом этаж'е. Во время этих беспорядков ранен был в голову президент города. Порядок был возстановлен только к вечеру прибывшими воинскими частями. В 2 часа ночи в Калиш прибыл воевода Даровский. Беспорядки эти произошли вследствие усиленной коммунистической пропаганды.

## Коммунистическая агитация в Люблинском воеводств'е.

ЛЮБЛИН 12—П. В Люблинском воеводств'е значительно усилилась коммунистическая агитация. Ведет ее группа депутатов, а именно: Всевожский, Фидеркевич, и Голова. Усиление этой д'ятельности особенно стало зам'тно посл' возвращения из поездки в сов. Россию сеймовых депутатов. На митингах, устраиваемых в праздничные дни, депутаты восхваляют порядок царящих в сов. России. Кроме того все люблинское воеводство буквально наводнено коммунистическими воззваниями и прокламациями.

## Политическое Обзор'ние.

Министр Финансов г. Здз'ховский, как известно, краеугольным камнем своей программы сд'лал сокращение расходов казны и приворачивание их к ея д'йствительным доходам. Вводя равнов'сие бюджета, он стремился достигнуть положения, при котором Польша могла бы обойтись без инфляции, удерживать курс золотого на установленном уровне и таким образом избавиться от печальных посл'дствий финансовой катастрофы. Поэтому г. Здз'ховский признал, что бюджет, внесенный в Сейм осенью прошлого года прежним правительством г. Грабскаго, не может быть осуществлен и должен быть пересмотр'н.

Бюджет Грабскаго был сведен в сумм'е, почти достигавшей 2 миллиардов злотых. Как в статьях доходов так и в статьях расходов г. Здз'ховский р'шил сократить этот непомерный бюджет до более реального уровня.

Когда это р'шение было принято, возник вопрос, как его осуществить.

Увеличить налоги и этим увеличить доходы казны оказалось невозможным, так как и так население начало считать существующие налоги превышающим его платежные способности. Оставалось только путь сокращения расходов и на этот путь правительство вступило.

Одним из первых м'роприятий г. Здз'ховскаго было сокращение жалованья вс'х государственных служащих и сокращение бюджетов отдельных министерств. Сначала вс' партии единогласно признавали эти сокращения не избыточными и необходимыми и против не протестовали. Но когда стал установливаться государственный бюджет в окончательной форм'е то польская социалистическая партия запротестовала против понижения жалованья чиновников и потребовала сохранения т. наз. непостоянных норм жалованья, изм'няющихся в зависимости от хода дороговизны и роста цен.

Это требование вызвало в состав' правительства горячие споры, не к концу Января вопрос был разрешен в благоприятном для социалистических требований смысле и проект государственного бюджета утвержден и внесен на рассмотрение Сейма.

О точном разм'р'е этого бюджета можно будет говорить посл' утверждения его Сеймом, но уже в настоящее время можно сказать, что по сравнению с бюджетом г. Грабскаго новый бюджет сокращен приблизительно на 300 миллионов злотых и не должен дать значительного дефицита.

Вопрос лишь в том, в какой степени правительству удастся осуществить бюджет в статьях дохода и удастся ли в этом году собрать налоги, другие сборы, а также удержать на одной высот'е курс золотого.

Недалекое будущее покажет это.

В 1925 г. общая сумма собранных казной сборов не превышала 1 миллиарда 400 миллионов злотых и можно думать, что и в этом году казн' больше собрать не удастся.

А при таком положен'и надо искать путей к покрыт'ю образующагося недобора.

Единственным путем к этому пскрыт'ю и одновременному разрешен'ю тяготящей над страной кредитной проблемы является получение иностранного займа.

Об этом займ' ведутся уже давно переговоры между правительством и группой американских финансистов, и надо думать, что затем этот будет заключен под обеспечение государственной табуачной монополии.

В отношен'ях между Польшей и ея сос'дами не произошло за последнее время сколько нибудь значительных перемен. Переговоры о заключен'и торгового договора с Германией не подвинулись вперед и в польско-германских экономических и политических отношен'ях продолжает царить прежняя неопределенность.

Срок военной конвенции и союзнаго договора между Польшей и Румынией истекает в текущем году, но уже начались переговоры о возобновлен'и этого союза.

Вопрос о том, получат ли Польша м'сто в Совет'е Лиги Нац'й, остается пока нер'шенным. Ближайшая сессия Лиги Нац'й состоится в Март'е и в интересах Польши было бы совм'стять нам'ченное на эту сессию включен'е Германии в Лигу с предоставлен'ем Польш'е м'ста в ея совет'е. Однако Германия и н'которые другие государства противятся этому и хотят в Март'е разрешить только вопрос о Германии, а вопрос о м'ст'е для Польши в Совет'е Лиги отложить до сл'дующей осенней сессии.

Ясно, что при такой встреч'е шансы Польши уменьшились бы, так как в Совет'е Лиги заседали бы враждебно к ней настроенная Германия.

Вобщем же неопределенность польско-германских отношен'й м'шает кристаллизацию новых международных комбинац'й. Тем не менее н'которые признаки этой кристаллизации удается просл'дить уже сейчас. В центр' их лежит повидимому, соперничество между Сов. Россией и Англией. В орбиту первой уже вошли: Турция, с которой заключен военный договор, косвенным образом Афганистан, состоящий в союзных отношен'ях с Турцией и пребуждающийся от в'ковой спячки Китай, гд' многолетняя гражданская война рано или поздно закончится поб'дой китайского национализма и изгнан'ем европейцев из Китая.

В перспектив'е будущих политических союзов сов. России видн'ется еще и Америка, которую с Россией связывает общность интересов в борьб'е против Японии. Но в настоящее время русско-американскому союзу препятствует наличие в России непризнанной американским правительством советской власти. Когда эта власть падет, русско-американское сближение осуществится.

В орбиту английских интересов входят прежде всего вс' государства, граничащие с сов. Россией и Германией. Эстония и Латвия уже сейчас являются послушными исполнителями английских политических концепц'й: то же можно сказать про Литву. Растут английскія вл'янія и в Румынии и одна Болгария пока им противится. В Польш'е также нам'чается н'который поворот от прежней исключительной дружбы с Францией к н'которому сближен'ю с Англией.

В Германии от прежней ненависти к Англии не осталось сл'да и англо-германское сближение становится все более зам'тным.

Это сближение привело к Локарно. Проб'лом во всей этой комбинации, как мы уже указали—является несогласованность интересов и неурегулированность отношен'й между Германией и Польшей. Советская Россия находит ся в союз'е с Турцией, а Турция им'ет ряд политических интересов, коренным образом расходящихся с интересами Англии, стремящейся к изоляции Турции. Отсюда вытекает англо-греческое сближение и тот интерес, который Англия проявляет к умиротворен'ю балканскаго полуострова. Спокойств'е на Балканах дает Англии возможность направить силы Греции против Турции. Также не обходимость борьбы с Турцией объясняется нам'чающимся политическим сближен'ем Англии с Италией.

Третья часть того же политического д'йствия разыгрывается на Дальнем Востоке. В Китае продолжается ожесточенная борьба между националистами, сторонниками демократизации Китая и маршлом Чанг-Тсо Лином, ставленником Японии и врагом сов. России. И так на Дальнем Востоке соперничеством между сов. Россией и Японией замыкается великий круг мировых международных споров, который продлится до т'х пор, пока не разразится войной, которой суждено будет наново перекроить карту современной Европы.

## Д. Свищ и К-о

Т-во с огр. олд.

Львов ул. Валовая 14 I эт. телеф. 24-39

Предлагает вина: церковное красное сладкое итальянское и красное льчебное. Церковные и домашние св'чки кадила и китайскій чай. Высылка вин по фабричным ц'нам начиная с 5-ти бутылок св'чи высылается прямо с фабрики от 10 кг.

## Разныя и зв'стія

Польская охранительная экономическая политика.

Баршавская „Лига Незаполнимайки“, поставившая своей ц'лью бороться с иностранными товарами опубликовала на днях первый список фабрикаторов домашнего производства. В этом списке приведено около 400 сортов промышленных и ремесленных изд'лий, изготовленных в Польш'е.

На днях „Эхо Варшавское“ опубликовало р'зкую статью против ввоза товаров из за границы. В частности в газет'е указывается на ввоз дрожжей из Чехословакии. Газета пишет: Данным центральнаго статистическаго управлен'я о нашей иностранной торговл'е показывают в течен'е 1-х десяти м'сяцев 1925 года значительное повыш'ние ввоза иностранных дрожжей в Польшу. В то время как в 1924 году за весь год было ввезено только 89 тонн дрожжей, в 1925 году их было ввезено 164 тонны, то есть почти вдвое больше. В виду понижен'я курса золотого охранительная пошлина уменьшилась почти на 50 проц. К этому нужно добавлять, что пошлина на дрожжи в Чехословакии была понижена на 40 проц. Таким образом иностранная конкуренция на польском рынк'е сд'лалась еще более опасной.

Статья заканчивается пожелан'ем, чтобы правительство повысило пошлину на дрожжи с 0.85 до 1.37 злотых вм'ст'е с т'м должны быть усилены таможенные правила, чтобы воспрепятствовать возможному ввозу дрожжей кантрабандным путем.

Ч'м объясняется пасивность польскаго торговаго баланса. Согласно посл'дним данным польскій вывоз в 1925 году составлял в общем 1396.612.000 злотых, а ввоз 1.666.062.000 злотых. Пассив торговаго баланса выразилась суммой 269.5 миллион злотых. Причиной дефицита является преимущественно плохой урожай 1924 года, так как польскому правительству пришлось лишь за иностранный хл'б заплатить в прошлом году 194 миллиона злотых. Сократился также вывоз польскаго сахара на 73 миллиона злотых, вывоз нефти и угля на 408 миллион злотых. Это также неблагоприятно отразилось на польском торговом балансе.

Правила о производств'е выборов на российскій зарубежный с'езд.

(окончаніе)

Б. Двухстепенные выборы. 16. При двухстепенных выборах сначала избираются выборщики, которые зат'м избирают представителей на Зарубежный С'езд.

17. Вс' русскія, политич., проф., и бытовые организац'и избирают выборщиков прим'ительно к своему численному составу по расчету, установленному м'стным Организационным Комитетом, причем для выборных управлен'й, объединяющих организац'и и Союзы, остается в сил' правило пар. 15.

18. По избранн'ю выборщиков, м'стные Организационные Комитеты созывают одно или н'сколько собран'й „выборщиков, которые избирают пред-



ставителей на С'езд в числѣ установленном пар. 11.

Если, по мѣстным условиям мѣстный Организационный Комитет найдет необходимым созвать собранія выборщиков в разных центрах данной страны, то он распределяет между ними подлежащее избранію число представителей на С'езд.

19. Самые выборы представителей должны быть произведены на основѣ соглашенія и при том так, чтобы в составѣ представителей данной страны были представлены по возможности, всѣ согласившіеся группы.

111. Правила для выборов представителей неорганизованной эмиграции.

20. Центральныи Организационный Комитет опредѣляет для каждой страны еѣ значительным скоплением русских количество представителей, подлежащих избранію на С'езд от неорганизованной эмиграции. Распределение же числа представителей для отдѣльных пунктов каждой страны производится мѣстным Организационным Комитетом.

21. Для избранія представителей на С'езд от неорганизованной эмиграции мѣстные Организационные Комитеты устраивают возможно большее число собраній, по возможности, одновременно для всѣх пунктов скопленій русских данной страны. Означенныя собранія избирают выборщиков по одному на каждые 200 человек, участников собранія.

Примѣчаніе: Если на собраніи окажется меньшее число участников, но не меньше, однако, 100 то избирается один выборщик.

22. Собранія для избранія выборщиков должны быть организованы в каждой странѣ в теченіе одного мѣсяца со дня полученія мѣстным Организационным Комитетом циркулярнаго сообщенія Центрального Организационнаго Комитета о производствѣ выборов от неорганизованной эмиграции.

23. Во всѣх пунктах, гдѣ состоялось избраніе выборщиков, по указанію мѣстнаго Организационнаго Комитета, созываются собранія выборщиков, на которых и происходит избраніе представителей на С'езд в их замѣстителей (пар. 10).

IV. Персональныя полномочія.

24. Члены Центрального Организационнаго Комитета докладчики, утвержденные Центральным Организационным Комитетом для представленія докладов Зарубежному С'езду и Генеральн. Секретарь Организационнаго Комитета, принимают участіе в Зарубежном С'ездѣ в качествѣ полноправных членов его. а) Если же какая либо организация, член или члены которой состоятъ членами Организационнаго Комитета, пожелает переизбрать или избрать вмѣсто них иных своих сочленов делегатами Зарубежный С'езд то она этим правом пользуется и доводит до свѣдѣнія Организационнаго Комитета о результатах своего рѣшенія.

25. Центральныи Организационный Комитет по созыву Зарубежнаго С'езда в исключительных случаях большинством 3-4 голосов присутствующих в его засѣданіях, может избрать на С'езд отдѣльных лиц, участіе коих будет признано цѣнным и желательным, но в числѣ не свыше 15 лиц. (пар. 2)

Список стран русскаго разсѣянія с примѣрным распределеніем представителей по странам от организованной и неорганизованной эмиграции.

СТРАНЫ	Число представителей от организов. эмиграции	Число представителей от казач. эмиграции	Число представителей от неорганизованной эмиграции
Австрія . . . . .	2	—	—
Англія . . . . .	3	—	2
Бельгія . . . . .	10	1	2
Болгарія . . . . .	25	6	—
Венгрія . . . . .	2	—	—
Германія . . . . .	35	1	4
Греція . . . . .	2	1	—
Данія . . . . .	2	—	—
Данциг . . . . .	2	—	—
Египет . . . . .	2	—	—
Италія . . . . .	3	—	—
Испанія . . . . .	2	—	—
Дальній Восток . . . . .	11	2	2
Латвія . . . . .	4	—	1
Литва . . . . .	2	—	2
Польша . . . . .	6	1	3
Румынія . . . . .	3	1	1
Сербія . . . . .	40	11	—
Турція . . . . .	2	—	—
Финляндія . . . . .	8	—	2
Франція . . . . .	60	10	15
Чехословакія (и русск. Прик. Руск) . . . . .	17	2	4
Швейцарія . . . . .	4	—	2
Эстонія . . . . .	4	—	2
Америка . . . . .	11	1	3

## Мѣстная жизнь

В Пожарном Обществѣ. В среду 10 февраля состоялось первое послѣ выборов засѣданіе новаго правленія. На засѣданіи распределены слѣдующим образом занятія между членами правленія. Предсѣдателем избран г. Писик, Вице предсѣдателем г. Піотровскій (комиссар 1-ей пол. части) Секретарем нижевер Герман. казначеем доктор Хаджи.

В Дисциплинарную Комиссію избраны г. г. инж. Пресс, др. Хаджи и др. Б. Сегал. В Хозяйственную Комиссію — г. г. Гоник, Барановскій и Полишук.

Новый комиссар. Завѣдующим 2-ым полицейским комиссариатом назначен аспирант г. Станислав Мазуревич. Новый комиссар вступил уже в исполненіе своих обязанностей. Исполнявшій ранѣе эту должность старшій пшодовник Ясинскій отозван в 1-й комиссариат, гдѣ поступил в распоряженіе Комиссара 1-ой части.

В день годовщины коронаціи Папы Пія XI.

В пятницу 12 Февраля в день годовщины коронаціи Его Святѣйшества Папы римскаго Пія XI в мѣстном костелѣ состоялось торжественное богослуженіе. Вечером того же дня в помѣщеніи О-ва „Сокол“ состоялась торжественная академія при участіи военнаго духовнаго оркестра 45 п. под управленіем г. Левацкаго и смѣшаннаго хора под управленіем г. Мемпла.

Заупокойное богослуженіе. В четверг 11 Февраля по случаю годовщины со дня трагической смерти супруги товарища прекурора Анны Ходецкой по инициативѣ подруг покойной состоялось в мѣстном костелѣ заупокойное богослуженіе.

Трагическій случай.

В среду 10 Февраля около 2 ч. пополудни выстрѣлом из револьвера пытался поконить свою жизнь 18 л. юноша Александр Добрыжанскій. Несчастный воспитанник 8 класса одной из варшавских гимназій, прибыл в Ровно наканунѣ дня и остановился в

гостинницѣ Нимена на Понятовской улицѣ.

Пуля попав в правый бок причинила смертельную рану. Несчастный в безчувственном состояніи доставлен в еврейскую больницу, гдѣ ему оказана медицинская помощь. Ввиду того, что юноша не приходит в сознаніе, опросить его полицейским властям не удалось. А потому причина, побудившая его посягнуть на свою жизнь пока не выяснена.

Денег при Добрыжанском не обнаружено. Найденная же пачка писемъ, опечатанная должностною полицейской печатью передана в распоряженіе прекурорскаго надзора. О трагическом случаѣ сообщено по телеграфу отцу Добрыжанскаго, пріѣзд котораго ожидается в Ровно. Послѣ пріѣзда его по всему вѣроятію откроется тайна этого загадочнаго самоубійства.

Спички по 10 грошей за коробку.

Не смотря на то, что цѣна на спички установлена по 8 грошей за коробку во многократныхъ, особенно же на окраинахъ города они продаются дорожѣ. При том нѣкоторые лавочники протестующимъ покупателямъ по поводу повышенія цѣн объясняютъ тѣмъ, что продаваемые имъ спички — заграничнаго происхожденія.

На дняхъ жертвой подобнаго рода алчности сталъ житель Уланской улицы № 86. Фр. Мильгорен, которому под видомъ заграничныхъ спичекъ были проданы 9 с, февраля в лавочкѣ Филиповича (Цегельня) обыкновенныя спички пинской фабрики „Прогресс“ при чемъ была взята повышенная цѣна. Пострадавшій обратился съ соответственной жалобой къ полицейскимъ властямъ.

Хулиганство.

Житель Мыловаренной улицы д. № 14 Симеон Шацкій явился на дняхъ в нетрезвомъ состояніи в сообществѣ тако-го же, какъ и он субъекта на квартиру Герша Бурды (ул. Сенкевича № 42). Здѣсь он потребовалъ водки. Натолкнувшись на отказъ, поостытѣль пришелъ в ярость, и всячески началъ понесить имъ в чемъ не повиннаго Бурду. Но видя,

ранья не достигаютъ цѣли, он разбилъ кухонное окно, разбивъ при томъ свою руку. Сбро сил со стола, стоявшую там посуду и наконецъ снялъ висѣвшую на стѣнѣ куртку повидимому желая ее взять себѣ на память. На шумъ сбѣжались сосѣди. Но не смотря на свѣдѣтелей Шацкій не прекращалъ буянничать. Тѣмъ временемъ о буянь сообщено было в полицію. Прибывшимъ во время полицейскимъ хулиганъ прѣпровожденъ в полицію далъ со ставленія протокола.

Компаніону же его, оставшимся неизвѣстнымъ, удалось еще до прихода полицейскаго скрыться.

Опять Шацкій.

Житель Мыловаренной улицы Симеон Шацкій по профессіи „золотарь“ явился на дняхъ къ Берляшъ Песи (Понятовская № 128) с предложеніемъ евоихъ услугъ по очисткѣ выгребной ямы. Послѣ нѣкоторыхъ торговъ Шацкій согласился за 6 ал. очистить одно отхожее мѣсто.

Но каково же было удивленіе домовладѣльцы когда спустя два дня она замѣтила что выгребная яма опять наполнена и при томъ вокруг отхожаго мѣста разлиты нечистоты чего наканунѣ этого дня не было.

Из разспроса сосѣдей, Песи Борляшъ удалось узнать, что Шацкій вывозившій ночью нечистоты со двора № 19 по улицѣ Легионовъ умышленно нечистоты вылилъ во дворѣ ея Берляшъ. О случившемся послѣдняя заявила полицію. Узнавъ про это Шацкій воспользовался гнѣвомъ и вот встрѣтивъ какъ то случайно 9-го Февраля на углу Понятовской и улицы Легионовъ Песю Берляшъ, накинулся на нее с площадной руганью и даже нанесъ ей удар кулакомъ в лицо и грудь и при томъ разорвалъ платьѣ. Шацкій давно уже навѣстенъ в районѣ 2-го полицейскаго комиссариата какъ отъявленный хулиганъ но всѣ его художества до сих поръ какъ то къ его великому счастью не влекли для него особе печальныхъ послѣдствій. Жители Воли, которымъ пришлось поближе познакомиться съ Шацкимъ, об одномъ только мечтаютъ, чтобы администраціи власти освободивъ ихъ от общества Шацкаго, предоставило бы ему болѣе подходящее для него помѣщеніе, снабженное для болѣе безопасности рѣшеткой.

Из просвѣтительной дѣятельности Польской Малежи Школьной.

Развивая свою посвѣтительную дѣятельность на Волини, Польская Малежа Школьная устроила на дняхъ курсы, посвященные методикѣ внѣшкольнаго образованія, в Ковелѣ — 31 Января — 1 и 2 Февраля и в Кременцѣ 4, 5 и 6-го Февраля.

Руководили курсами Директоръ Малежи г. Юсиф Стемлеръ и Казимиръ Росинкевичъ (оба изъ Варшавы). Курсы посѣтили свыше 568 лицъ. Собравшіеся на ковельскихъ курсахъ единогласно рѣшили построить в Ковелѣ Народный Домъ, для ка кой цѣли уже отведенъ магистратомъ земельный участокъ, и по ступило пожертвованіе строгительнымъ матеріаломъ. В своей заключительной рѣчи президентъ города Ковеля г. Вацлавъ Сливинскій высказалъ надежду, что уже в Сентябрѣ с. года в Ковелѣ состоится освященіе этого дома. Курсы прослушали кромѣ мѣстныхъ правительственныхъ чиновниковъ, учителей начальныхъ школъ ковельскаго,

владимірскаго и гороховскаго уѣздовъ. На курсахъ присутствовала представитель Волинскаго учебнаго Округа визитаторъ др. Степанъ Ензыкъ.

В городѣ Кременцѣ такіе же курсы происходили в помѣщеніи Кременецкаго Лицея. В обширномъ актовомъ залѣ собралось около 500 лицъ, Преобладали прибывшіе специально учителя начальныхъ училищъ ро венскаго, костопольскаго, дубенскаго и кременецкаго уѣздовъ. Всѣ курсанты пользовались гостепріимствомъ в бурскѣ Лицея.

Послѣ окончанія курсовъ съ соответственными рѣчами выступили визитаторъ Кременецкаго Лицея др. Маркъ Пекарскій и от имени волинскаго учебнаго Округа визитаторъ г. Сцибора. Большое впечатленіе на собравшихся произвела рѣчь старосты г. Робакевича, затронувшаго вопросъ о путяхъ по кторымъ должна протекать на Волини культурно-просвѣтительная работа.

Необходимость открытія отдѣленія почтовой конторы при ст. Клевани.

Ощущая большой недостатокъ хотя-бы в отдѣленіи почтовой конторы при ст. Клевани, окрестные жители обратились на дняхъ съ соответственнымъ ходатайствомъ в люблинскую почтово-телеграфную дирекцію При ст. Клевани, говорится в ходатайствѣ находится поселокъ, состоящій изъ болѣе чѣмъ 100 жилыхъ построекъ, здѣсь дѣйствуютъ 3 лѣсопильных завода, разныя торгова-промышленныя предпріятія, полиція. В теченіе всего года на этой станціи замѣтно большое товарное движеніе. Лѣтомъ же кромѣ того населеніе поселка увеличивается за счетъ дачниковъ. В поселкѣ насчитывается нѣсколько торговыхъ заведеній, ресторанъ, кино театр. Уже возбужденъ вопросъ о переименованіи поселка в городъ. А почты до сих поръ здѣсь нѣтъ. За полученіемъ писемъ или газетъ заинтересованнымъ лицамъ приходится отправляться зачастую при томъ пѣшкомъ в почтовую контору расположенную в 3-хъ километрахъ отъ поселка в мѣстечкѣ Клевани.

В случаѣ невозможности открытія просимого отдѣленія, жители поселка извѣляютъ готовность прійти съ денежною помощью на предметъ содержанія хотя бы разсылнаго, который бы доставлялъ и разносилъ изъ Клевани почту адресованную жителямъ поселка.

Организационное собраніе „Общества распространія труда среди евреевъ.“

Вслѣдствіе легализаціи устава 20-го сего Февраля по улицѣ Коперника (Воля) № 32, состоится организационное собраніе Общества распространія труда среди евреевъ („Орт“) На засѣданіе прибудетъ Предсѣдатель Центрального Правленія изъ Варшавы М. Зильберфарбъ, б. министръ по еврейскимъ дѣламъ в составѣ правительства Петлюры.

## Экран и сцена

Кино „Зафрана“. Со среды 10 Февраля не смотря на повышенныя цѣны, при переполненномъ залѣ проходятъ кинематографическіе сеансы в кино театрѣ „Зафрана“. Демонстрируется наша мѣстная в Варшавѣ картина польской кинематографической фабрики „Ивока“ о г-жѣ Смоларской в заглавной роли.





### Известное по всему миру ZIOŁA Z GÓR HARCU D-ra LAUBERA

Рекомендуется знаменитыми авторитетами в медицине, как напр. профессором Берлинского университета Д-ром Лейденом, Д-ром Говфлеттером, Д-ром Мартином и многими другими знаменитыми врачами, как средство радикально устраняющее боли печени, боли почек, желчные камни, боли на почве гемороя, ревматизм, артритизм.

Zioła z Gór Harcu D-ra Lauera

была награждена на медицинских выставках наивысшими похвалами и золотыми медалями: Берлин, Лондон, Вена, Париж и во многих других местах. Тысячи благодарностей получил Dr. Lauera от лиц выздоравливавших.

Примечание: Каждая оригинальная коробка снабжена № 43 wg. rej. в Министер. Общ. Здравия.

### ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ ЖУРНАЛ ДУХОВНОГО ПРОБУЖДЕНИЯ РУССКОГО НАРОДА

## „ГОСТЬ“

под ред. Директора Русского Миссионерского Общества  
В. А. ФЕТЛЕРА

Содержит много полезного и интересного материала: знаменитые проповеди, жизнеописания великих миссионеров, статьи, посвященные возрождению человека, общества и семьи на началах духа. сообщения из России, Польши и др. славянских стран. и т. д. Цена за год: 1 доллар в валюте каждой страны: в Латвии 5 лат., в Польше 5 злотых, в Германии 5 мар., во Франции 25 франков и т. д.) Для широкого распространения этого журнала особенно среди русской эмиграции объявляется чрезвычайная льгота.

Заказы должны сопровождаться денежным переводом или почтовыми марками по адресу: Pastor W. Fetler, Pasta kastite 679, RIGA, LATVIA.

## ТИПОГРАФИЯ

ИСПОЛНЯЕТ ВСЕВОЗМОЖНЫЕ ТИПОГРАФСКИЕ РАБОТЫ, АФИШИ, ЛЕТУЧКИ, КОНТОРСКИЕ БЛАНКИ, КНИГИ — И БРОШЮРЫ —

Принимаем к печатанию:  
газеты, еженедельники, месячники

ИСПОЛНЕНИЕ АККУРАТНОЕ. ЦЕНЫ НИЗКИЕ  
ПО ТРЕБОВАНИЮ ПРИСЫЛАЕМ ПОДРОБНЫЕ ПРОСПЕКТЫ.

ФЕЙГЕЛЯ и ЛИТВАКА

РОВНО

из дивизии 2.

### Wpisy na kursy Krajowego Patronatu przemysłowego w Lwowie

в szczególności i na 1) kurs majsterski szewski (dla majstrów i czeladników) nauka wieczorem,

- 2) kurs stolarski,
- 3) krawiectwa męskiego
- 4) krawiectwa damskiego i modelowania, rozmaitych typów
- 5) bielizniarstwo,
- 6) kurs galanterji koszykarskiej,
- 7) kurs kwieciarstwa sztucznego,
- 8) kurs wyrobu koronek i haftów,
- 9) kurs trykotarstwa ręcznego i maszynowego,

przyjmuje KRAJOWY PATRONAT PRZEMYSŁOWY  
Lwów, Plac Smolki 2 III p. ustnie i pisemnie

### Внимание! Пользуйтесь случаем!

Самая крупная и устроенная по последнему слову техники фабрика кож и обуви „Małopolskie Zakłady Garbarskie“ организовало отделение замшны разного рода сырых кож на выработанные кожи.

Под управлением известных специалистов фабрика выдвывает самую лучшую твердую кожу, а равно всякого рода верхнюю кожу, которая своим качеством может вполне конкурировать с заграничными товарами. Не верьте обманам обещаниям разных торговцев. Посылайте сырые кожи на нашу фабрику, требуйте образцы новых изделий и проспекты, которые высылаются бесплатно.

Принимаем агентов на выгодных условиях. Земледельческим кружкам, равно и кооперативам предоставляем выгодные условия продажи. Наш адрес:

MAŁOPOLSKIE ZAKŁADY GARBARSKIE  
FABRYKA OBUWIA

Spoika Akcyjna we Lwowie Gabrjelówka 1.

### ФАБРИКА ВОЗОВ и РОСКОШНЫХ ВОЗИКОВ

Hengyua Chauera i Syna Lwów ul. Zielona 4

изделия: брычки, повозки, любой системы хозяйственные возы, телеги повозки. Принимаем всякие обновления экипажей. Образцовая мастерская дляковки лошадей. Разсрочки в платежах.

### Пейте только известный чай

## E. W. I. G.

Он отличается превосходным ароматом, красивым кристаллическим оттенком и приятным вкусом.

Главный склад и контора

ВАРШАВА, ЛЕШНО 10, тел. 58-87 и 220-90 В

### Разного рода парики для маскарадов

можно получать на прокат

в парикмахерской

## Штейнберга

УЛ. ПОНЯТОВСКОГО № 6

### ФАБРИКА МАШИН

железо-металло-литейный завод

## Ferrum

Spółka z ogr. poręką  
Lwów ul. Żółkiewska 147. Tel. 1047

Stacja kolejowa: LWÓW — PODZAMCZE.

Konto P. K. O. 141. 875 Adres teleg: FERRUM, Lwów.

Строит и перестраивает мельницы, винокуреньные и лесопильные заводы. Исполняет всевозможные конструкционные работы из железа, трансмиссионные части, железные формы от самого маленького до самого большого веса собственных или присланных моделей. Устройство всевозможных промышленных заведений.

Рифлевка вальцев.

### Строительно-фабричное предприятие

Sp. z ogr. por. w KRAKOWIE  
ul. Straszewskiego 11-1 Tel. nr. 439

Проектирует и исполняет

Современные постройки кирпичных заводов, фарик черепиц, известково-цементовых заводов шамотных материалов и т. д. — Постройка фабричных труб — Увеличение и исправление без прекращения общего движения. — Цементное укрепление паровых и дистиллированных котлов. — Постройка генераторов и всякого рода промышленных заведений.

### Д-р ЛЯШЕВСКИЙ сифилис (606-914)

Прием у мужчин 8—11/1, 5—7 1/2, женщин 5—6  
Улица 3-го мая 55.

### Женщина-врач Пик-Храмой болѣзни женския и акушерство

прием от 10—1 и 4—6.  
ул. 3 Мая 147, около переѣзд

### Женщина-врач М. Л. ТРУБАЧ

Болѣзни кожныя и венерическыя  
Прием от 9—1 и от 4—7  
ул. Пилсудского 14-1

Специалист по венерическим и наложным болѣзням, равно и по косметикѣ

### D-r Schwarz

бывш. главным ассистентом государства. госпиталя, заведующий амбулаторией этих же болѣзней госпит. Св. Лавара. Lwów, ul. Stowackiego 4.

(против главной почты)  
лѣчит пятна, бородавки, волосы и т. п. электричеством. кварцевой лампой тел. 16-61.

### Временно

Ввиду кризиса, предоставляем каждому возможность приобрести

за пять злотых чисто шерстяной материал на мужской и дамский костюм, а также пальто

За подробностями обращаться  
Warszawska Centrala Bławatna  
Warszawa, Skrz. poczt. 597.

### ОСОБА средних лѣтъ, — интеллигентная, ИЩЕТ

подходящих занятій

знает польскій язык, счетоводство, может быть хозяйкой, при дѣтях, кассиршей и проч. Адрес: Ровно, ул. Мицкевича, 46. Правление Ров. Русск. Благотворит. О-ва для А. Я. Ш.

### ТОКАРНИ, струги колесорезы, рубанки, моторы, мельничные машины, камни помпы, ремни предлагает

PILOT Lwów, ul. Batorego 4

Zgubiono książeczkę wojskową wyd. na imię Eleseja-wa Andrzeja przez P. K. U. w m. Dubnie w 1924 r. Uważać za nieważną.



### Panowie

Najlepsze, najpewniejsze hygieniczne specjalności gumowa tuzin zł. 4. — wysła dyskretnie

## S FEDER

Lwów, Sykstuska 7

Zajmujące cenniki darmo. najlepsze niedoścignione nożyki do golenia do Gillette tuzin tylko zł. 4. —